

**Zeitschrift:** Schweizerisches Archiv für Volkskunde = Archives suisses des traditions populaires

**Herausgeber:** Empirische Kulturwissenschaft Schweiz

**Band:** 2 (1898)

**Rubrik:** Preisausschreiben = Concours

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## **Preisausschreibung.**

---

Auf das Jahr 1900 wird die Schweizerische Gesellschaft für Volkskunde einen

**Preis von 200 Fr.**

(als Gesamtpreis oder auf 2 bis 3 Preise verteilt) aussetzen für die beste Sammlung auf dem Gebiete eines der folgenden Gegenstände vaterländischer Volkskunde:

**1. Religiöse und weltliche Festgebräuche zu bestimmten Zeiten und Tagen.**

Einige Anhaltspunkte für die hier zu behandelnden Gegenstände gibt die „Einführung“ in Band I des „Schweizerischen Archivs für Volkskunde“ und der Artikel von J. C. Muoth in Band II S. 116 ff.

**2. Tanz- und Reigenlieder (Ringelreihen) von Kindern und Erwachsenen.** Womöglich auch Beschreibung und musikalische Wiedergabe alter (ausgestorbener und noch bestehender) Volkstänze.

**3. Volkslieder und Reime aller Art, mit Musik.**

**4. Märchen.**

Der Unterschied zwischen „Märchen“ und „Sage“ wird am besten gekennzeichnet durch die entsprechenden Sammlungen der Brüder Grimm.

**5. Schwänke** (komische Anekdoten, Eulenspiegelleien, Schildbürgergeschichten und Aehnl.).

Die Arbeiten dürfen in deutscher, französischer oder italienischer Sprache abgefasst sein, und die behandelten Stoffe sich sowohl über die ganze Schweiz als einzelne Kantone, Bezirke, Gemeinden erstrecken. Schwerverständliche Ausdrücke müssen erklärt, bzw. übersetzt, und Mundartliches in möglichst getreuer und konsequenter Lautschrift wiedergegeben werden.

Nur Ungerdrucktes wird aufgenommen; jedoch ist eine ausgiebige Vergleichung mit der bereits gedruckten einschlägigen Literatur und eine sorgfältige Verzeichnung einzelner Varianten oder Parallelerscheinungen sehr zu wünschen.

Besonderes Gewicht wird auf beigegebenes Illustrationsmaterial gelegt.

Für weitere Einzelheiten wende man sich an eines der Vorstandsmitglieder.

Die Konkurrenzarbeiten sind mit einem Motto zu bezeichnen und ihnen ein versiegelter Briefumschlag beizulegen, der dasselbe Motto trägt und Namen sammt Adresse des Verfassers enthält.

Ablieferungsfrist bis zum 1. Januar 1900.

Adresse für

die deutschen Arbeiten : die französischen od. italienischen  
Arbeiten :

Dr. E. Hoffmann-Krayer  
Freiestrasse 88, Zürich V.

Prof. Ernest Muret  
15, rue Pierre-Fatio, Genève.

Der Präsident:  
E. Hoffmann-Krayer.

Der Sekretär:  
E. Stückelberg.

---

## Concours

---

La Société suisse des Traditions populaires décernera en 1900 un ou plusieurs prix, de la valeur totale de 200 francs, pour le meilleur recueil inédit:

- 1) *D'us et coutumes des jours de fête traditionnels* (Noël, Saint-Sylvestre, 1 janvier, Rois, carnaval, Pâques, Fête-Dieu, jeûnes, fêtes paroissiales et commémoratives; *landsgemeinden*; dimanche des Brandons, fête de mai, Saint-Jean, mi-été, et autres fêtes des saisons);
- 2) ou de *dances et rondes* d'enfants et d'adultes;
- 3) ou de *chansons* (paroles et musique) et *rimes populaires diverses*;

4 et 5) ou de *contes merveilleux ou facétieux*;  
notés dans une région quelconque du territoire de la Confédération Suisse.

Les manuscrits pourront être rédigés en français, en allemand ou en italien. Les textes populaires dont la langue pourrait offrir des difficultés devront être traduits ou expliqués. Les patois seront transcrits conformément aux exigences scientifiques actuelles.

L'importance des envois sera grandement rehaussée par la comparaison avec les coutumes, les danses, les chansons et les contes, déjà recueillis dans des publications suisses ou étrangères. Toute variante mérite d'être signalée. On désire que les descriptions de fêtes et de danses soient illustrées au moyen de dessins ou de photographies.

Pour de plus amples détails, s'adresser à l'un des membres du Comité.

Les manuscrits devront être munis d'une devise ou d'un chiffre, qui seront reproduits sur un pli cacheté contenant le nom et l'adresse de l'auteur.

Les envois devront être remis *avant le 1 janvier 1900*.

Les travaux allemands devront être adressés à *M. Ed. Hoffmann-Krayer, Dr phil., Freiestrasse, 88, Zurich V*; les travaux français et italiens à *M. Ernest Muret, professeur à l'Université, 15, rue Pierre-Fatio, Genève*.

Le Président:  
E. Hoffmann-Krayer.

Le Secrétaire:  
E. A. Stückelberg.